

## Manual de uso



# V-TONE GM108

True Analog Modeling 15-Watt Guitar Amplifier with  
Original 8" BUGERA Speaker

# Índice

- Instrucciones de seguridad ..... 3**
- Negación Legal ..... 3**
- Garantía Limitada ..... 3**
- 1. Introducción ..... 4**
  - 1.1 Antes de Empezar ..... 4
- 2. Consejos Para la Conexión ..... 4**
- 3. Elementos de Control ..... 5**
  - 3.1 Panel frontal ..... 5
  - 3.2 Panel posterior ..... 6
- 4. Ajustes Básicos ..... 6**
- 5. Conexiones de Audio ..... 7**
- 6. Especificaciones Técnicas ..... 8**
- 7. Anexo ..... 9**

## ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



### Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



### Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



### Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



## NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

# 1. Introducción

¡Felicidades!, con el GM108, tienes en tus manos un extraordinario amplificador de guitarra que te sorprenderá.

Simplemente genial, sorprendentemente simple. Nuestro modelador analógico V-TONE te proporciona los sonidos de amplificador de guitarra más respetados sin que necesites un gran conocimiento previo. Con el V-TONE GM108 tienes todo lo que necesitas para crear el sonido que quieres al alcance de tus dedos.

¿Quieres cambiar el sonido de tu amplificador en un segundo? Simplemente usa uno de los interruptores para seleccionar otro amplificador u otro altavoz ¡y ya está! Y si consideras los demás ajustes que puedes hacer, imagina la cantidad de combinaciones posibles, y todo sin tener que pelearte con los vecinos gracias a la salida para auriculares. Pero ten cuidado:

- ♦ **Los volúmenes elevados pueden ser perjudiciales para el oído y/o pueden dañar tus auriculares. Gira el regulador MASTER completamente a la izquierda antes de encender el amplificador, y procura siempre que el volumen sea el apropiado.**

## Potencia absoluta y sonido a válvulas

Si te lo propones, tu V-TONE GM108 tiene la potencia necesaria para causar más de un sobresalto en una sala de ensayos o incluso en el escenario. En las figuras 2.1 y 2.2 puedes ver cómo debes conectar tu amplificador.

El GM108 con "Modelado Analógico V-TONE" te proporciona un cálido y sorprendente sonido a válvulas. Desde los sonidos más claros hasta distorsiones extremas, cualquier cosa es posible.

Sea cual sea el sonido que elijas, siempre tendrás el control de volumen, lo que te permite tener el mismo sonido a niveles de ensayo o a toda potencia en un escenario.

## ¡A tocar!

El V-TONE GM108 es un estupendo amplificador para ensayos, gracias a la entrada de CD que te permite tocar tu guitarra escuchando simultáneamente la música de tus CDs favoritos. Y si no quieres molestar a los vecinos sólo necesitas conectar unos auriculares, como los HPS3000 de BEHRINGER.

## ¡Para toda la vida!

Los componentes electrónicos de tu V-TONE GM108 están montados en un chasis de acero. Mientras que la caja exterior está hecha de MDF y revestida con piel sintética de alta resistencia. Tu GM108 no te dejará nunca tirado, ni siquiera bajo las máximas exigencias en un escenario.

- ♦ **El propósito de este manual es familiarizarte con todas las funciones de tu nuevo amplificador, para que puedas explotarlas al máximo. Una vez que lo hayas leído, consérvalo cuidadosamente para que puedas consultarlo siempre que sea necesario. Si lo pierdes no te servirá de mucho ;-).**

## 1.1 Antes de Empezar

El GM108 fue embalado cuidadosamente en nuestra fábrica para garantizar un transporte seguro. No obstante, si la caja presentara daños, revisa enseguida si el aparato sufrió algún desperfecto exterior.

- ♦ **En caso de presentarse algún daño en el equipo, NO nos lo envíes, ponte en contacto con el distribuidor y la empresa transportista, ya que de lo contrario puede extinguirse tu derecho a indemnización por daños.**

Procura una ventilación adecuada para tu V-TONE GM108 y no lo coloques cerca de fuentes de calor para evitar un sobrecalentamiento del mismo.

## 2. Consejos Para la Conexión

Las siguientes ilustraciones te muestran cómo conectar tu guitarra al amplificador.

Si quieres usar pedales de efectos para experimentar con diferentes sonidos, simplemente conecta la guitarra a la entrada de tu procesador o pedal de efectos. Obviamente necesitas otro cable para conectar la salida del procesador de efectos a la entrada del amplificador.

Si utilizas un afinador electrónico, debes conectarlo antes de la unidad de efectos para evitar que el tono se vea afectado.

- ♦ **El altavoz del amplificador se silencia automáticamente al insertar un cable en el conector de auriculares <sup>(10)</sup>.**

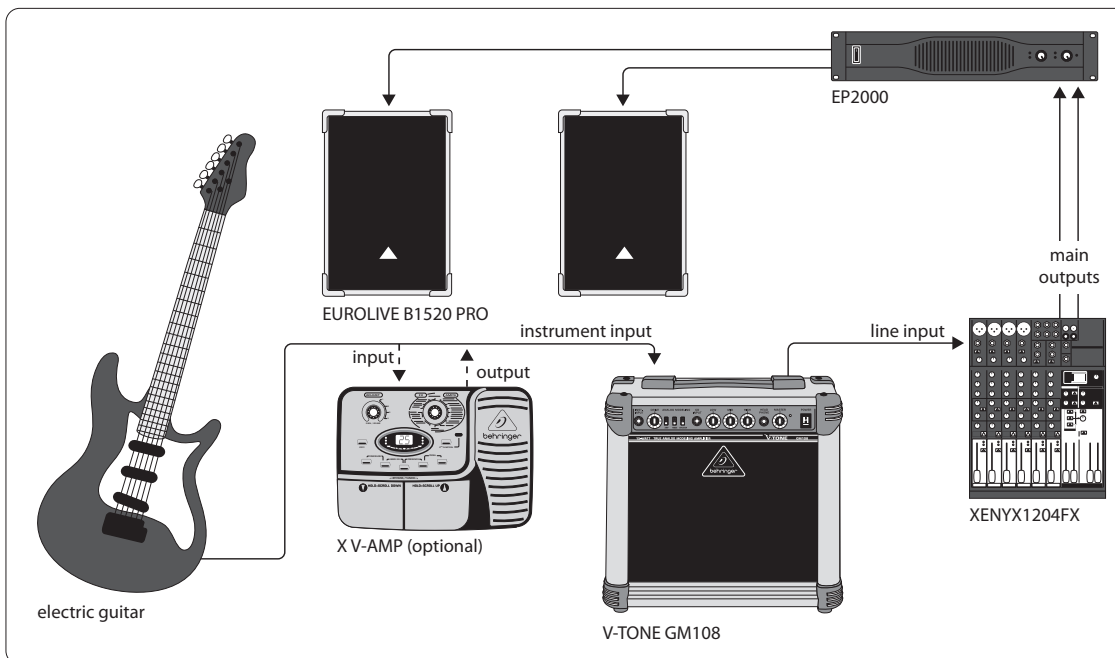


Fig. 2.1: Ejemplo de configuración con el V-TONE GM108

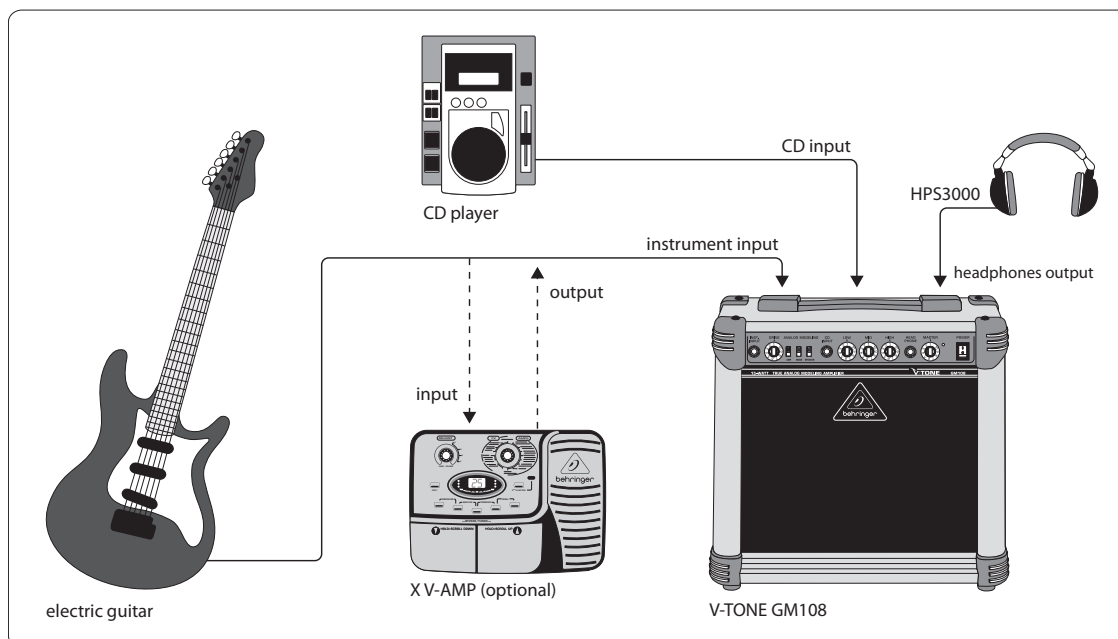


Fig. 2.2: Configuración para directo

## 3. Elementos de Control

### 3.1 Panel frontal

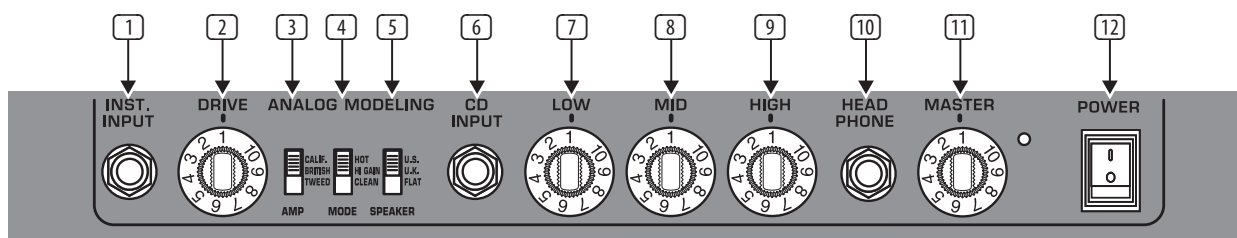


Fig. 3.1: Elementos de control en el panel frontal

- 1 Usa la entrada **INST(RUMENT) INPUT** para conectar tu guitarra. Utiliza un cable para instrumento estándar con jack de 6,3 mm.
- 2 El regulador **DRIVE** te sirve para determinar la cantidad de distorsión que quieres (dependiendo de la combinación de amplificador, modo y altavoz que selecciones). Al igual que con el regulador **MASTER**, con el regulador **DRIVE** también afectas el volumen, aunque en menor proporción. Para mantener un nivel constante, debes siempre guardar una proporción entre ambos reguladores. Al girar **DRIVE** a la izquierda, debes girar el regulador **MASTER** a la derecha, y viceversa. De esta manera tienes el control no sólo sobre tu sonido, sino también sobre el volumen.  
**Consejo profesional:** Utiliza también el regulador de volumen de tu guitarra como una herramienta creativa adicional. Cuanto más subas el volumen, ¡más distorsión!
- 3 El interruptor **AMP** te permite seleccionar cuál de los tres sonidos de amplificador clásicos deseas recrear.  
**TWEED:** Te ofrece la claridad del sonido americano, legendario por sus bajos dinámicos y transparencia total.  
**BRITISH:** "Agresivo" en los medios, potente y con presencia. El sonido de rock clásico de los más famosos amplificadores británicos.  
**CALIF(ORNIANO):** Si quieres solos melódicos y guitarras rítmicas potentes, al estilo californiano, prueba este sonido.
- 4 Con el interruptor **MODE** selecciona uno de los tres ajustes posibles (**CLEAN**, **HI GAIN** y **HOT**) para el sonido de amplificador que elegiste con el interruptor **AMP**. La siguiente descripción te dará una idea de las múltiples posibilidades.  
No dudes en experimentar con el regulador **DRIVE** para conseguir el sonido que estás buscando.  
**CLEAN:** como indica su nombre, sonido limpio, sin distorsión.  
**HI GAIN:** desde distorsiones leves hasta extremas.  
**HOT:** sonido sumamente distorsionado con un sustain interminable y mucha presencia.
- 5 El interruptor **SPEAKER** te permite seleccionar la simulación de altavoz que mejor se adapte al sonido que buscas:  
**UK:** altavoz de 4 x 12" en una caja acústica cerrada.  
**US:** altavoz de 4 x 12" en una caja abierta por detrás.  
**FLAT:** especialmente diseñado para el GM108.
- 6 Conecta la salida de tu reproductor de CD, cinta, walkman e incluso tu tocadiscos en la entrada **CD INPUT**. Esto te permite tocar simultáneamente con tu música favorita, o simplemente practicar con algún método para guitarra. Claro, también podrías hacerlo con tu sistema de audio hi-fi, pero ¡no podrías escuchar ambas señales a través de tus auriculares!

La entrada CD INPUT es un conector jack hembra estéreo de 6,3 mm. Si tu reproductor de CD sólo dispone de salidas RCA, necesitarás un adaptador RCA-jack, que puedes conseguir sin ningún problema en cualquier tienda de electrónica. La figura 5.3 en el capítulo 5. "Conexiones de Audio" te muestra cómo son estos adaptadores. También puedes utilizar un cable mono (fig. 5.4) y no dañarás el amplificador o tu reproductor de CD.

- 7 ¿Quieres más bajos? Gira el regulador **LOW** hasta estar satisfecho.
- 8 Usa el regulador **MID** para aumentar o atenuar frecuencias medias.
- ♦ Si estás tocando solo, atenúa las frecuencias medias en relación con los graves y agudos para obtener un mejor sonido. Si tocas con una banda, aumenta estas frecuencias para poder escucharte mejor, ¡pruébalo!
- 9 El regulador **HIGH** afecta las frecuencias altas. Para un sonido de guitarra más brillante y afilado usa este regulador.
- 10 Al conectar tus auriculares a la entrada **HEADPHONE**, el altavoz del amplificador se silencia automáticamente.

- ♦ Algunos auriculares no soportan volúmenes muy altos sin distorsionar. Usa el regulador **MASTER** para lograr un nivel adecuado.
- 11 El regulador **MASTER** determina el volumen general del V-TONE GM108. Este regulador debe estar girado completamente a la izquierda al encender el amplificador y al conectar o desconectar una guitarra, para evitar ruidos de conexión que no son buenos para tus oídos ni tus altavoces.
- 12 Con el interruptor de encendido (**POWER**) se enciende el GM108. Este interruptor debe estar en la posición de apagado al conectar el aparato a la red de corriente eléctrica
- ♦ Ten en cuenta que: El interruptor **POWER** no desconecta por completo al aparato de la red de corriente eléctrica. Saca el cable del enchufe si no vas a utilizar el amplificador por un periodo largo.

### 3.2 Panel posterior

- 13 **NÚMERO DE SERIE:** Visita nuestra página [behringer.com](http://behringer.com) y registra tu ampli en línea.

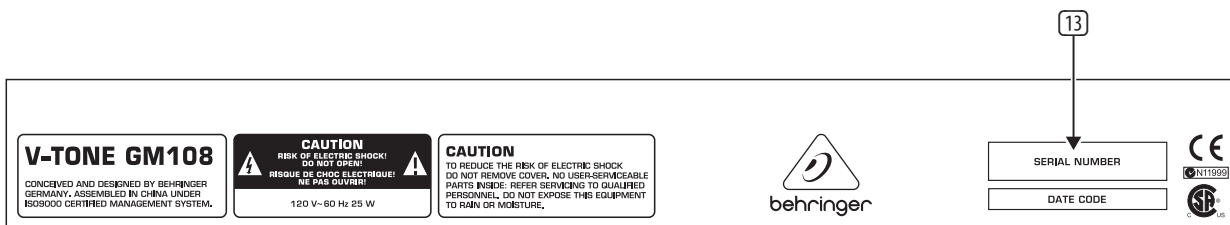


Fig. 3.2: Panel posterior del GM108

## 4. Ajustes Básicos

Las siguientes cuatro figuras son ejemplos de ajustes para tu V-TONE GM108.

Estos ajustes son muy diferentes entre sí y te permiten explotar la riqueza sonora de tu amplificador, de manera que tengas una base sólida para desarrollar tu propio sonido. Explotar la riqueza sonora de tu amplificador, de manera que tengas una base sólida para desarrollar tu propio sonido.

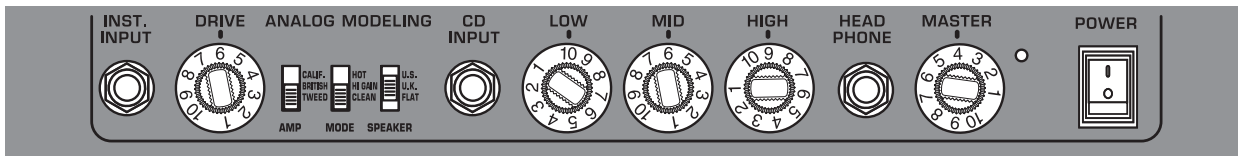


Fig. 4.1: Ajuste básico CLEAN 1

El sonido claro de este ajuste es ideal para puntear. Si quieres utilizar pedales de efectos, este ajuste permite que el efecto se distinga perfectamente.

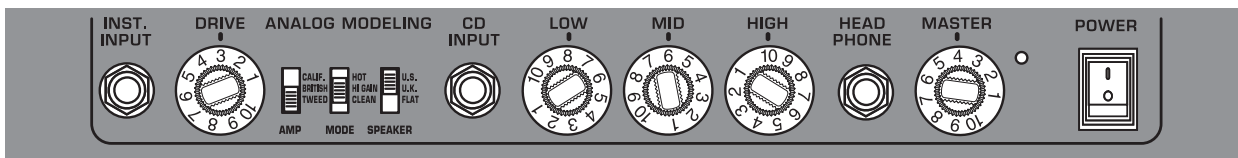


Fig. 4.2: Ajuste básico CLEAN 2

Este es un gran ajuste para tocar jazz, country o blues. Un consejo: si usas la pastilla más cercana al mástil de la guitarra obtendrás un sonido rico y claro. Intenta también usar dos pastillas al mismo tiempo para crear un sonido abierto, como de campana.

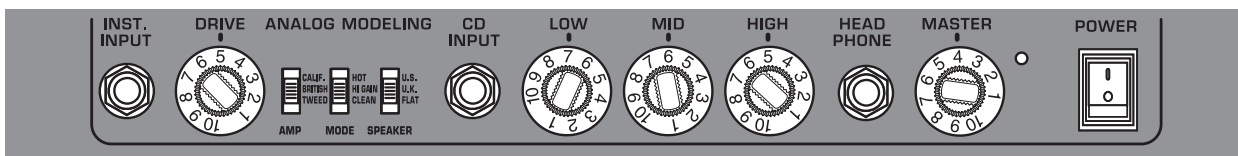


Fig. 4.3: Ajuste básico CRUNCH

Este ajuste es perfecto para guitarras de rock distorsionadas. Para obtener un sonido más sólido, usa las pastillas que se encuentran más lejos del mástil de la guitarra.

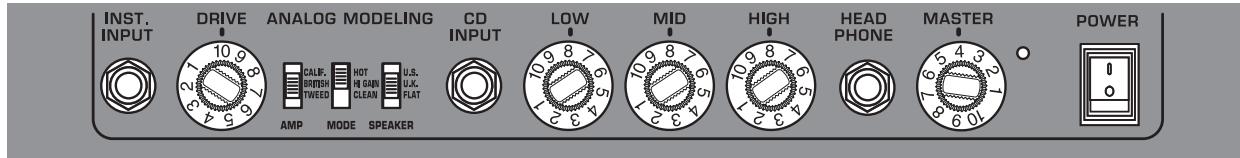


Fig. 4.4: Ajuste básico LEAD

¡Esto es rock!

Con la casi ilimitada gama de sonidos diferentes que tienes a tu disposición, podrás desarrollar ampliamente tu estilo de tocar y tu destreza.

No sólo el ajuste del amplificador importa, el sonido de la guitarra que utilices influye mucho en el resultado final, por lo que sólo intentamos darte unos consejos para facilitarte las cosas al principio.

La mayoría de las guitarras suenan mejor cuando sus controles de volumen y tono están al máximo.

Experimenta con todos los controles de tu amplificador para conocer todas sus capacidades y obtener los sonidos que te gustan. Muchos guitarristas escriben los ajustes que les gustan e incluso marcan el amplificador para facilitar su uso. En la página 9 encontrarás ilustraciones del amplificador donde podrás anotar tus propios ajustes favoritos.

**Un consejo:** fotocopia dicha página para poder reutilizarla en el futuro.

## 5. Conexiones de Audio

La entrada de guitarra de tu V-TONE GM108 de BEHRINGER es para un conector jack mono de 6,3 mm.

- ♦ Ten en cuenta que es indispensable que todos los aparatos estén conectados a tierra. Por tu propia seguridad, no elimines o deshabilites nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de red.

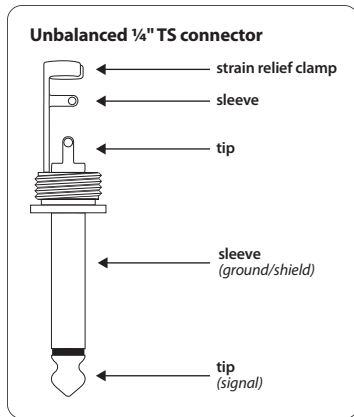


Fig. 5.1: Conector jack mono de 6,3 mm para usar con la entrada de INSTRUMENTO

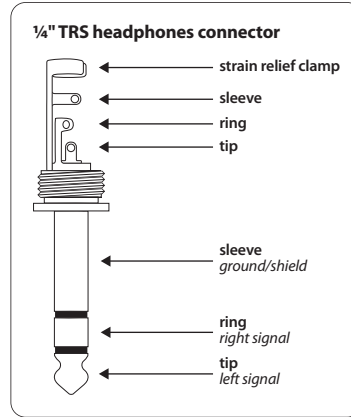


Fig. 5.2: Conector jack estéreo para la salida de auriculares y la entrada de CD

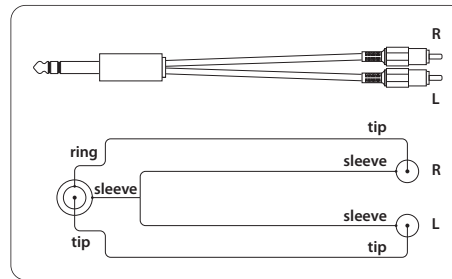


Fig. 5.3: Adaptador estéreo

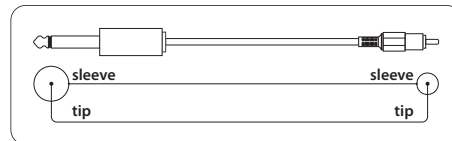


Fig. 5.4: Adaptador mono

## ES 6. Especificaciones Técnicas

### Entradas de Audio

Entrada guitarra	Conector jack mono de 6,3 mm
Entrada CD	Conector jack estéreo de 6,3 mm

### Salidas de Audio

Salida de auriculares	Conector jack estéreo de 6,3 mm
-----------------------	---------------------------------

### Datos del Sistema

Potencia	15 W RMS en 4 $\Omega$
----------	------------------------

### Altavoz

Tipo	Altavoz de diseño vintage de 8"
Impedancia	4 $\Omega$
Potencia	20 W

### Características Eléctricas

120 V~, 60 Hz 25 W

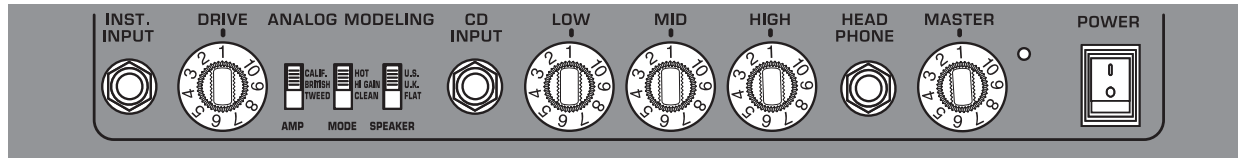
### Dimensiones/Peso

Dimensiones (alto x ancho x prof.)	aprox. 322 x 357 x 162 mm (aprox. 12 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> x 14 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> x 6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "
Peso	aprox. 5,15 kg (aprox. 11,3 lbs)

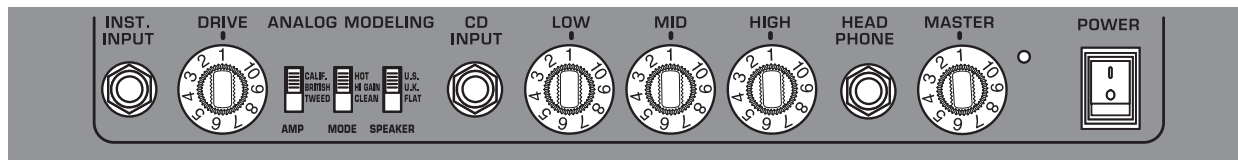
BEHRINGER se esfuerza constantemente por mantener los más altos estándares profesionales. Como resultado de estos esfuerzos, algunos productos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Las especificaciones y la apariencia pueden variar de las arriba mencionadas y/o mostradas.



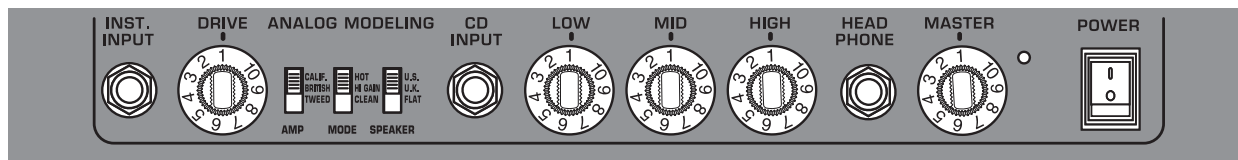
# 7. Anexo



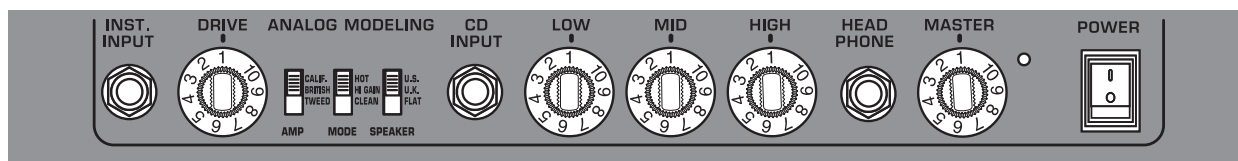
Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master
notas:				canción:			



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master
notas:				canción:			



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master
notas:				canción:			



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master
notas:				canción:			



We Hear You